

[REDACTED]

[REDACTED]

寄件者: Kind Tusita <[REDACTED]>
寄件日期: 2026年09月09日星期三 10:59
收件者: [REDACTED]
主旨: A/YL-PH/1121
附件: A_YL-PH_1121_補充資料.pdf

規劃署
[REDACTED]

早晨！修改 A/YL-PH/1121 有關文件，煩請查收。

合十

兜率天宮慈心功德會有限公司
伍綺文女士
09/09/2026

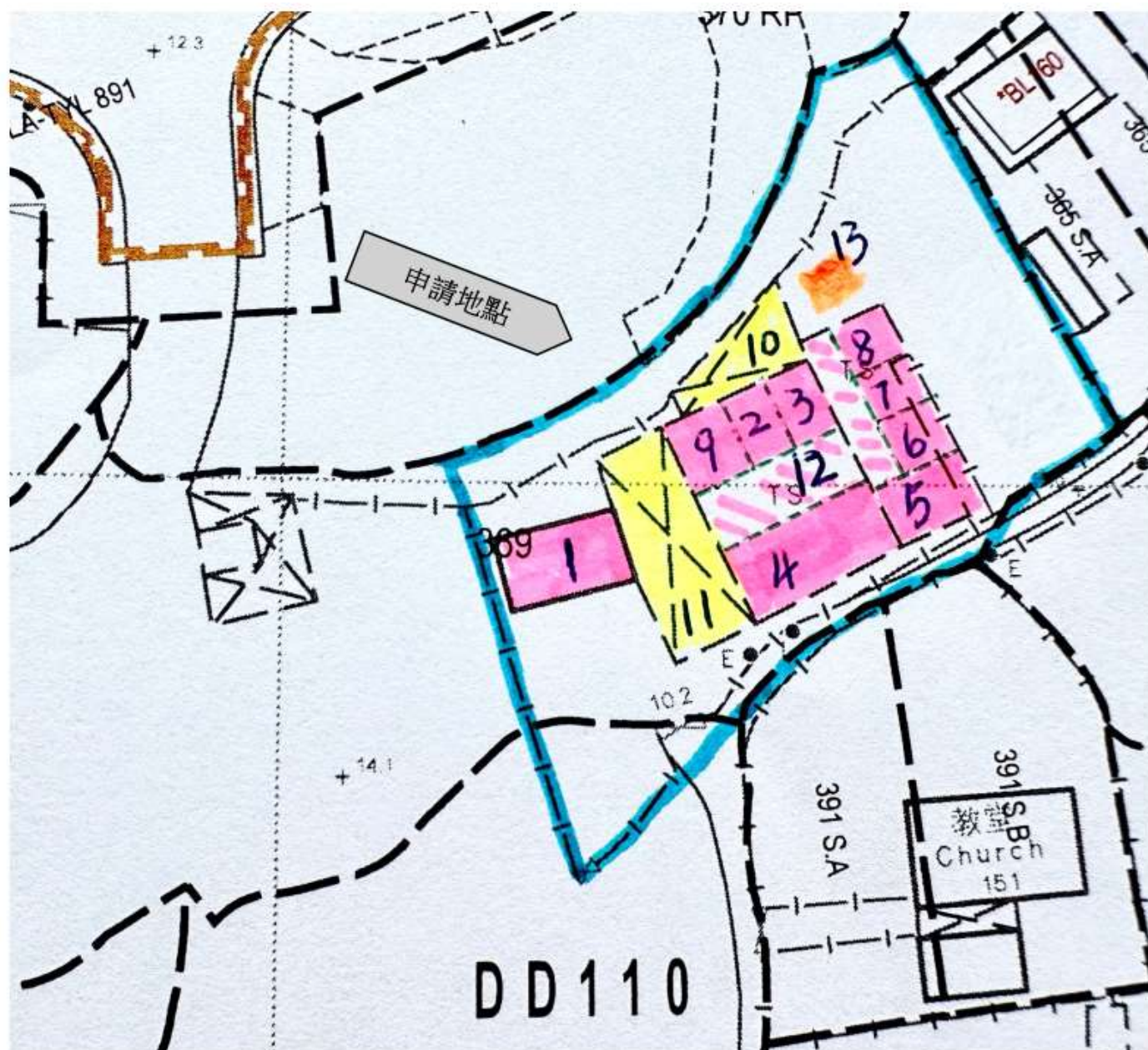
補充文件

A/YL-PH/1121

1. 修改申請不設僧人或人居住，取消申請附屬宿舍，只申請做臨時宗教機構（佛堂）為期三年，申請地點不會有住宿的服務。
2. 按分區計劃大綱圖，申請用途“宗教機構”屬於「農業」地帶第二欄用途，為“須先向城市規劃委員會申請”的用途。是次申請是為了將現有用途作規範化。
3. 申請地點已用作佛堂多年，並沒有破壞環境。土地亦已平整多年，復耕可能性低，與周邊環境並無不協調之處。
4. 在新提交的佈局圖中，僅反映現場的間隔安排，構築物數目維持不變（共 5 個構築物）。是次提交的佈局圖旨在配合消防圖所示的間隔，並使兩者一致。
5. 申請地點內東面有一建築物將會拆除，該建築物現時為一層，高度約 3.6 米，面積為 40.65 平方米。
6. 是次申請地點沒有任何填土、挖土工程，亦不會有任何施工工序。
7. 申請地點的活動主要服務會員為主，由於佛堂是會員制，不會對外開放。如有善信到訪，需要提前預約。
8. 有活動舉辦時，在場義工大約會有 2 至 8 個，幫助活動順利進行。如非活動開放時間，在場義工會減至不多於 1 個。
9. 該申請地點主要作免費面診之用（有注册中醫師），亦會舉辦活動例如太極，書法，抄經，頌經，禪修等，不會收費。
10. 茶水間不會進行明火煮食。
11. 不會斬樹，不會影響土沉香樹。
12. 申請地點沒有焚燒紙錢的活動，現在有的燒衣爐，已經改為放置盆栽種植物，以後亦不會用作焚燒衣紙活動。
13. 會稍后提交申請 Short Term Waiver 至地政署。
14. 化糞池已設於構築物 8 外（於地底），沒有對周邊環境影響，會定期清理化糞池，確保沒有淤塞問題

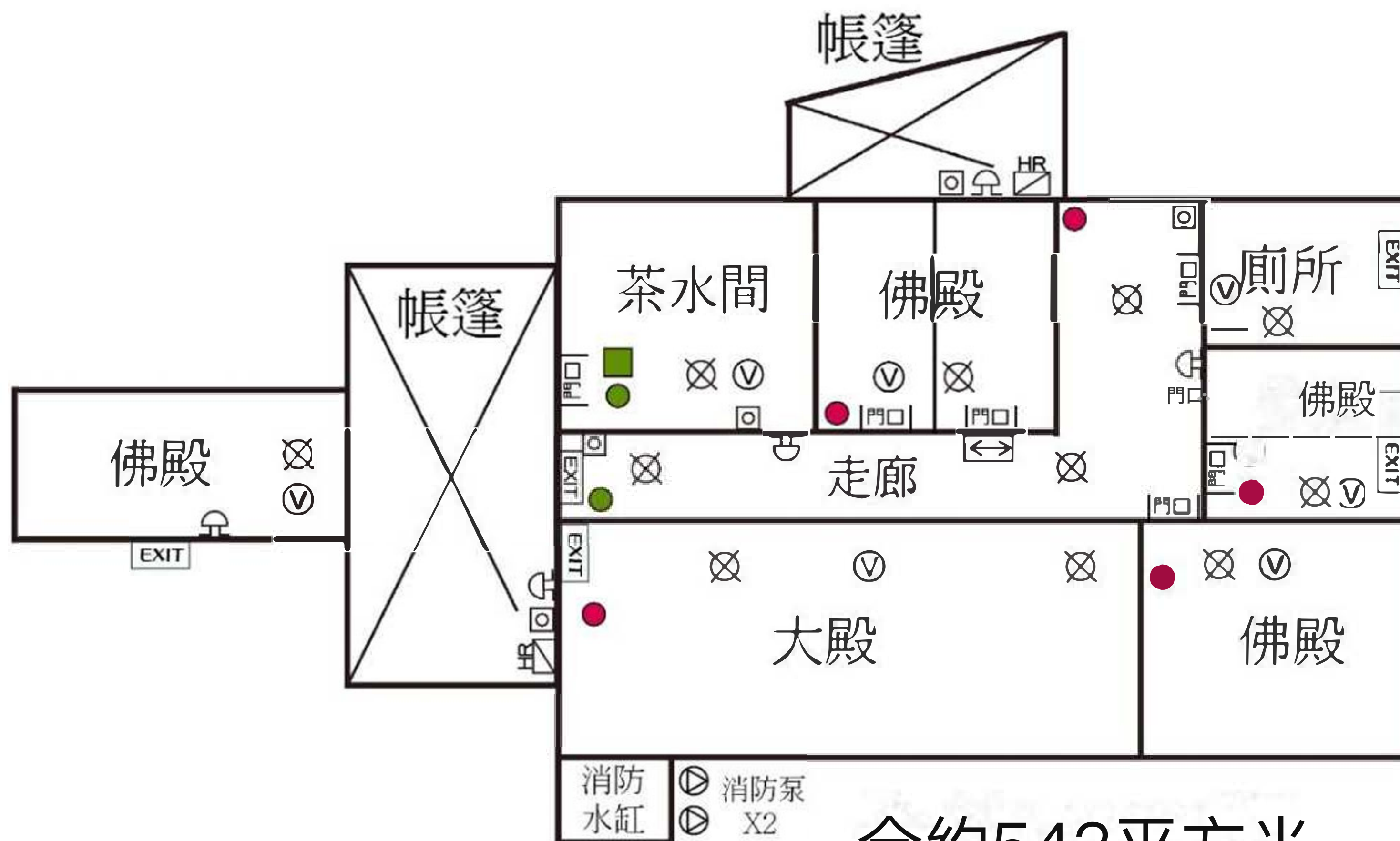
兜率天宮慈心功德會有限公司

09/09/2026



- | | |
|---|--|
| 1: 建構物兩層，高度約 4.8 米，(兩層合共面積約 97 平方米)
供奉佛像，禮佛，禪修 | 2: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 26.81 平方米
供奉佛像，禮佛，禪修，頌經 |
| 3: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 26.55 平方米
供奉佛像，禮佛，禪修，頌經 | 4: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 92 平方米
供奉佛像，禮佛，寫書法，打太極，禪修，頌經 |
| 5: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 39.68 平方米
供奉佛像，禮佛，寫書法，抄經 | 6: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 9.86 平方米
供奉佛像，禮佛，出口 |
| 7: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 9.84 平方米
供奉佛像，義診室 | 8: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 28.22 平方米
洗手間，出口 |
| 9: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 27.48 平方米
茶水間 | 10: 簷蓬一層，高度約 4 米，面積約 42.5 平方米 |
| 11: 簷蓬一層，高度約 4 米，面積約 111.06 平方米
打太極，寫書法 | 12: 建構物一層，高度約 4 米，面積約 32 平方米
走廊，出口 |
| 13: 化糞池 | |

- | | | |
|---------------|---------|---------|
| ■ 防火毯 | ☐ 手動警報 | ☐ 消防喉轆 |
| ● 5Kg Co2 滅火筒 | ⚡ 警鐘 | ☐ 出口牌 |
| ● 9L H2O 滅火筒 | ⊗ 緊急照明燈 | ↔ 逃生指示牌 |
| | Ⓥ 火警閃燈 | |

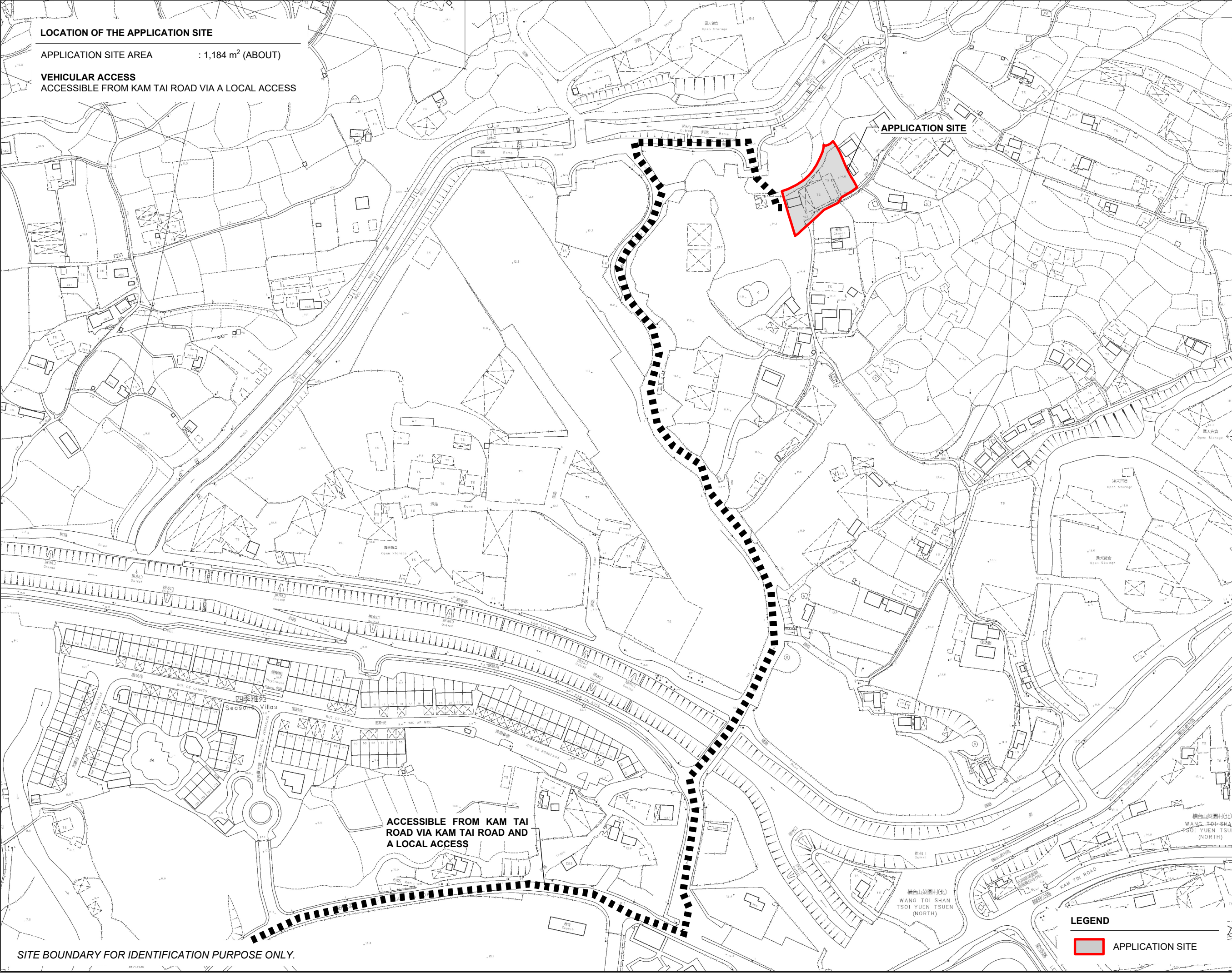


全約543平方米

Lots 369 (Part) and 390 (Part) in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Pat Heung, Yuen Long

Drainage Proposal

June 2026

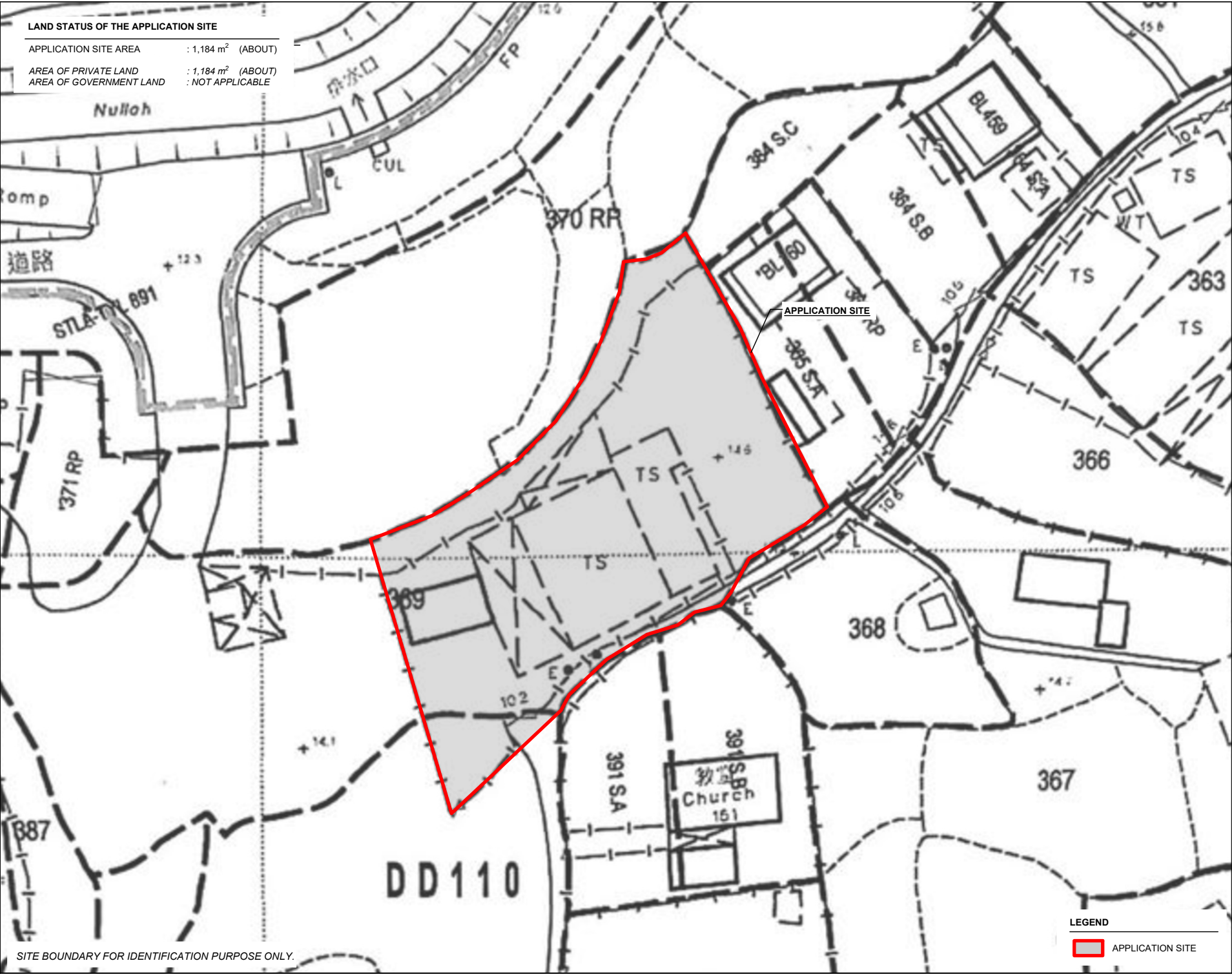


NORTH

PLANNING CONSULTANT	
PROJECT	
臨時宗教機構（佛堂）連附屬宿舍（為期三年）	
SITE LOCATION	
新界錦田第110約地段第369號（部分）及第390號（部分）	
SCALE	
1 : 3000 @ A4	
DRAWN BY	DATE
LT	27.5.2026
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE	
LOCATION PLAN	
DWG NO.	VER.
PLAN 1	001

LEGEND

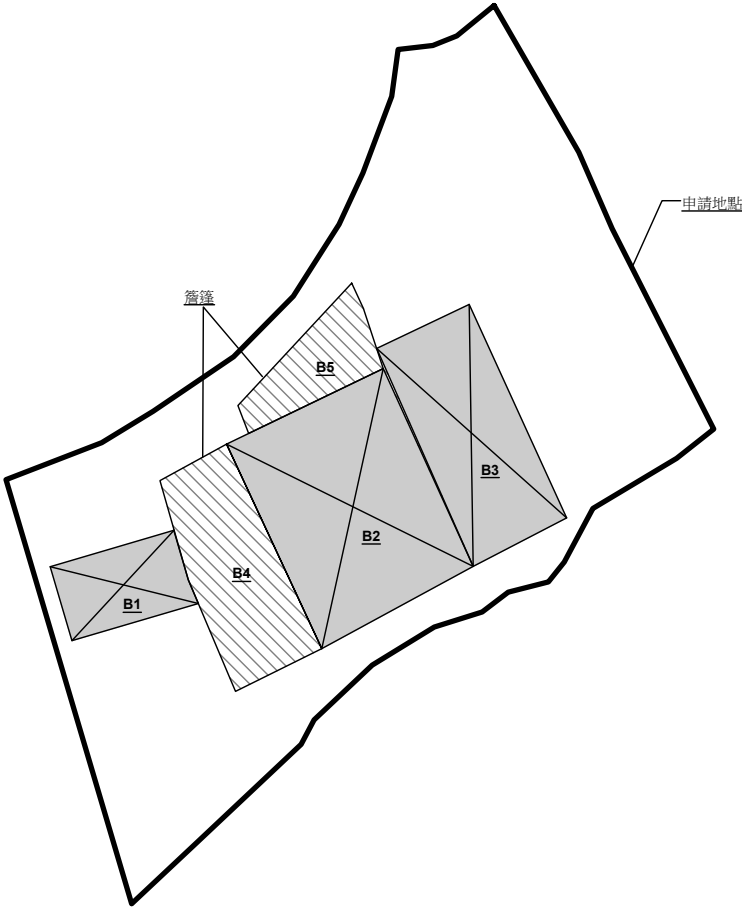
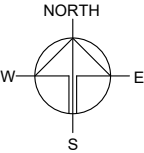
APPLICATION SITE



DEVELOPMENT PARAMETERS

APPLICATION SITE AREA	: 1,184 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	: 500 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 684 m ²	(ABOUT)
PLOT RATIO	: 0.46	(ABOUT)
SITE COVERAGE	: 42 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	: 5	
TOTAL GFA	: 543 m ²	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	: 3 to 4.8 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	: 1	

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	僧人居住	43 m ² (ABOUT)	86 m ² (ABOUT)	4.8 m (ABOUT)(2-STOREY)
B2	供奉佛像、禪修、頌經	246.8 m ² (ABOUT)	246.8 m ² (ABOUT)	3.6 m (ABOUT)(1-STOREY)
B3	供奉佛像、禮佛、洗手間	98.7 m ² (ABOUT)	98.7 m ² (ABOUT)	3.6 m (ABOUT)(1-STOREY)
B4	練習太極拳、寫書法	73 m ² (ABOUT)	73 m ² (ABOUT)	3.6 m (ABOUT)(1-STOREY)
B5	練習太極拳、寫書法	38.5 m ² (ABOUT)	38.5 m ² (ABOUT)	3 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		500 m ² (ABOUT)	543 m ² (ABOUT)	

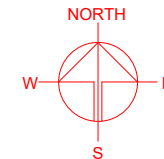


SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY.

LEGEND	
	APPLICATION SITE
	STRUCTURE (ENCLOSED)
	STRUCTURE (OPEN SHED)

PLANNING CONSULTANT	
PROJECT 臨時宗教機構（佛堂）連附屬宿舍（為期三年）	
SITE LOCATION 新界錦田第110約地段第369號（部分）及第390號（部分）	
SCALE 1 : 500 @ A4	
DRAWN BY LT	DATE 11.6.2026
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE LAYOUT PLAN	
DWG NO. PLAN 3	VER. 001

VEHICULAR ACCESS
ACCESSIBLE FROM KAM TAI ROAD VIA A LOCAL ACCESS



PLANNING CONSULTANT	
---------------------	--

PROJECT

臨時宗教機構（佛堂）連附屬宿舍（為期三年）

SITE LOCATION

新界錦田第110約地段第369號（部分）及第390號（部分）

SCALE
1 : 3000 @ A4

DRAWN BY
LT

DATE	27.5.2026
------	-----------

REVISÉ BY

DATE

APPROVED

DATE

DWG. TITLE
CATCHMENT PLAN

DWG NO.
PLAN 2

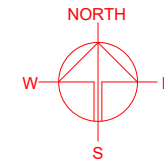
VER.	001
------	-----

LEGEND

 APPLICATION SITE

SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY. 1.8 +

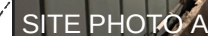
VEHICULAR ACCESS
ACCESSIBLE FROM KAM TAI ROAD VIA A LOCAL ACCESS



SITE PHOTO C



SITE PHOTO B



SITE PHOTO A



	VER
--	-----

001

Runoff Estimation

Rational method is used for calculation of the peak runoff. The formula is extracted from Section 7.5.2 (a) of SDM.
The parameters and assumptions refer to section 3.

The external catchment comprises mainly naturally steep vegetated hillsides; C = 0.35
The existing site comprises mainly flat vegetated soil; C = 0.25
The hobby farming and tent camping area of the proposed site comprise mainly naturally flat greenland; C=0.25
The concrete paved area (Impervious) of the proposed site: C=0.95

Area of the Site = 1184 m²
Area of the local upstream catchment = 1181 m²
The Site is proposed to be "臨時宗教機構 (佛堂) "
so check the 1 in 50-year Scenario.

Existing Site Catchment + External Site Catchment

Catchment (m ²)	Flow Distance (m)	Highest (mPD)	Lowest (mPD)	Gradient (per 100m) = (h ₁ -h ₂)/L x 100	to (min) = 0.14465L/ (H ^{0.2} A ^{0.1})	tc = to + t _r (min)	Storm Constants	Runoff coeff.	Total Catch. Area (m ²)	Rainfall Increase	50 year Intensity (mm/hr)	50 year design runoff = 0.278CIA	50 year Total runoff (m ³ /s)	50 year Total runoff (L/min)
3169	47	14.7	14.6	0.21	4.14	4.14	Tai Mo Shan Area	0.25	1181	10.4%	314.54	0.03	0.125	7506
								0.95	1184		317.49	0.10		

Proposed Site Catchment (A1) + External Catchment (E1) (The area and type of land are unchanged as per the existing)

Catchment (m ²)	Flow Distance (m)	Highest (mPD)	Lowest (mPD)	Gradient (per 100m) = (h ₁ -h ₂)/L x 100	to (min) = 0.14465L/ (H ^{0.2} A ^{0.1})	tc = to + t _r (min)	Storm Constants	Runoff coeff.	Total Catch. Area (m ²)	Rainfall Increase	50 year Intensity (mm/hr)	50 year design runoff = 0.278CIA	50 year Total runoff (m ³ /s)	50 year Total runoff (L/min)
3169	47	14.7	14.6	0.21	4.14	4.14	Tai Mo Shan Area	0.25	1181	10.4%	314.54	0.03	0.125	7506
								0.95	1184		317.49	0.10		

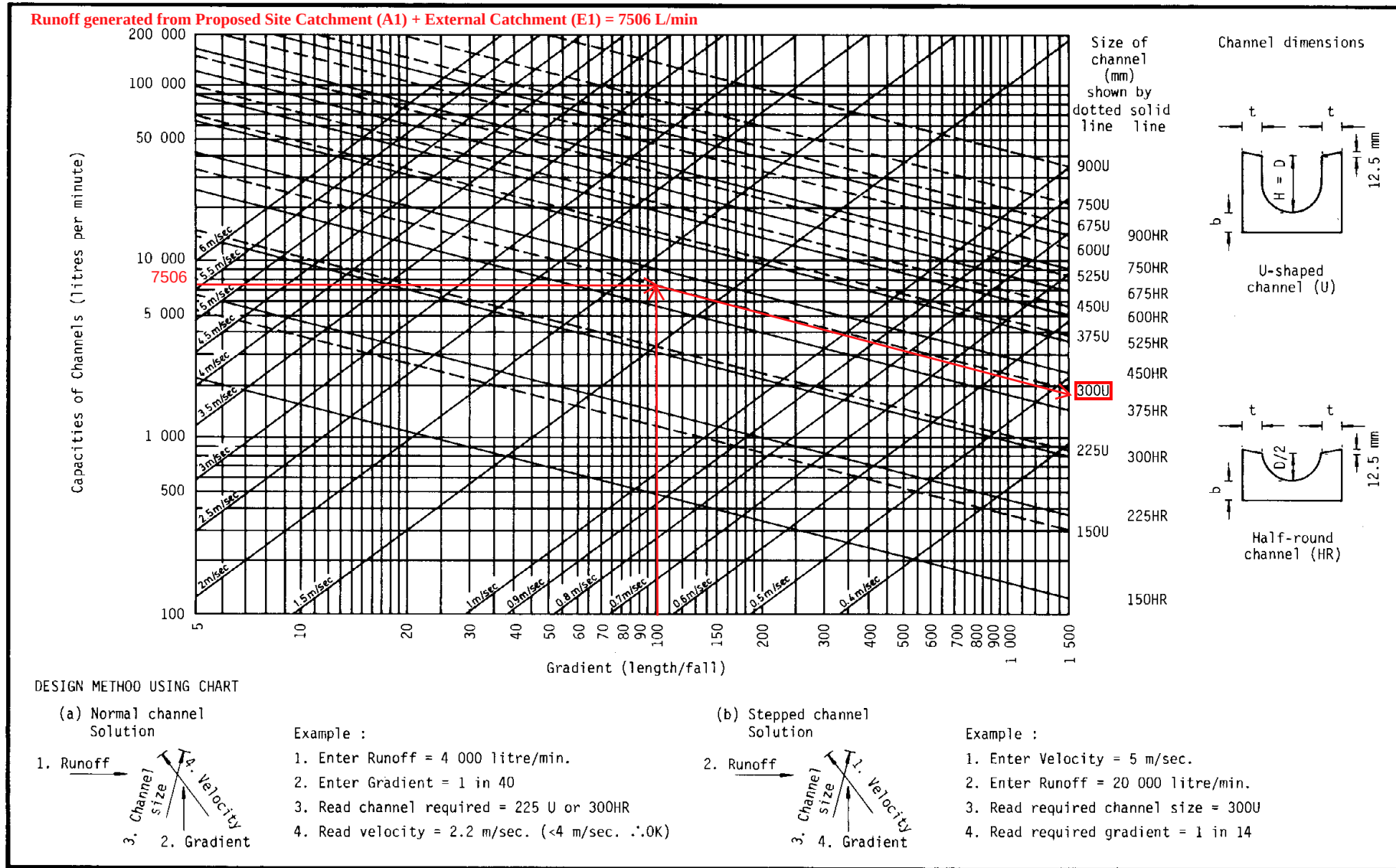
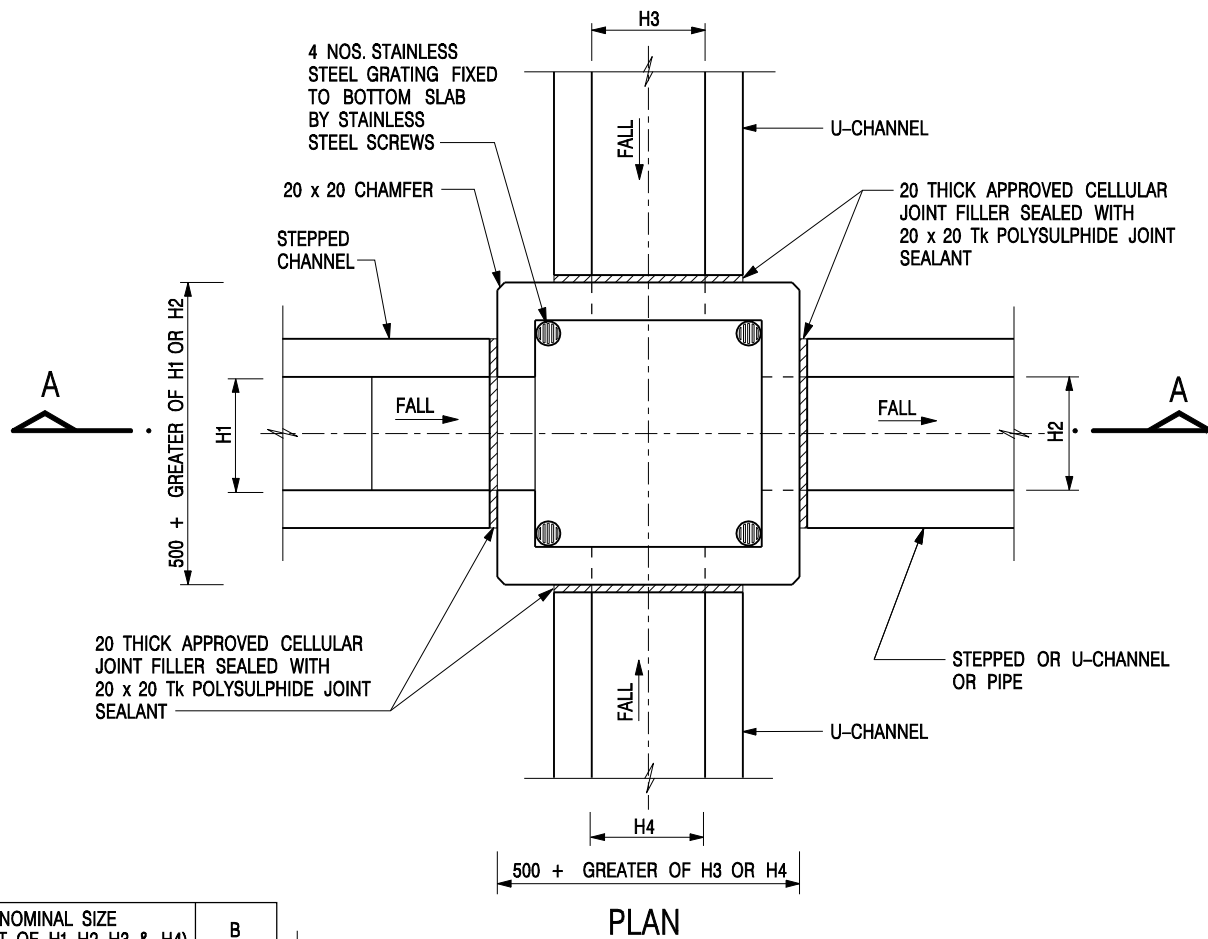
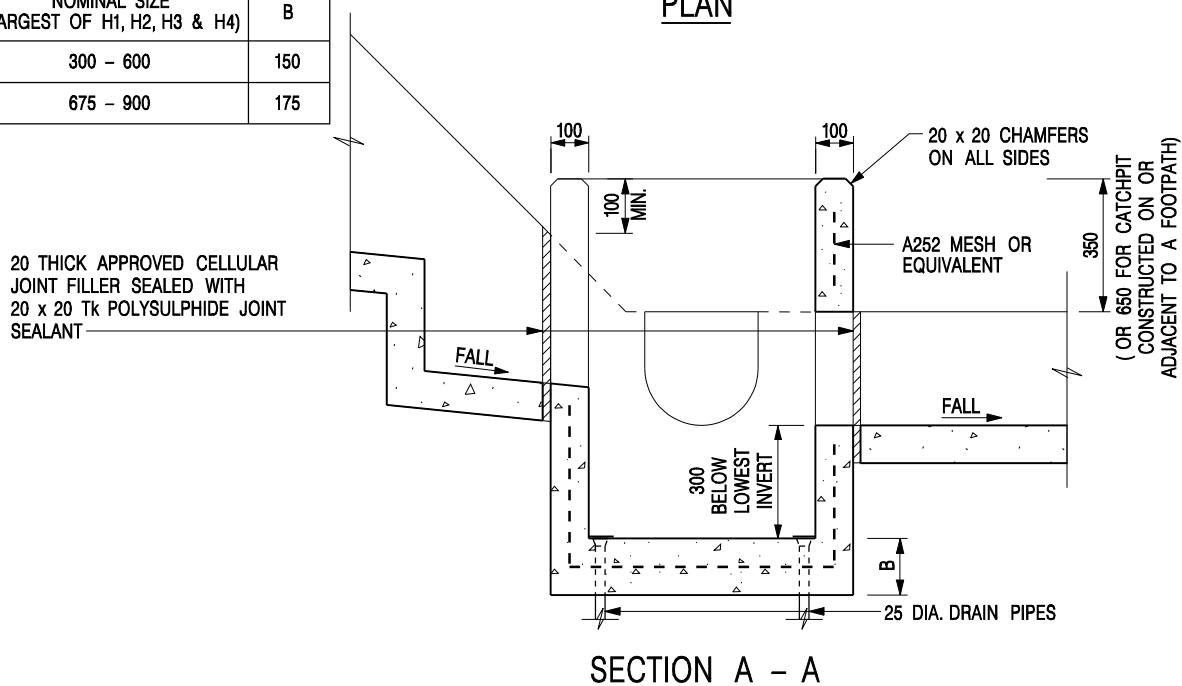


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels



NOMINAL SIZE (LARGEST OF H1, H2, H3 & H4)	B
300 - 600	150
675 - 900	175

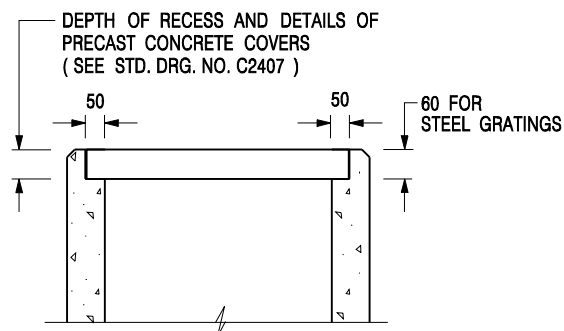


NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. REFER TO SHEET 2 FOR OTHER NOTES.

CATCHPIT WITH TRAP
(SHEET 1 OF 2)

-	FORMER DRG. NO. C2406J.	Original Signed	03.2015
REF.	REVISION	SIGNATURE	DATE
 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT		SCALE 1 : 20 DATE JAN 1991	
		DRAWING NO. C2406 /1	



ALTERNATIVE TOP SECTION FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
6. UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
8. FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 /2) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'J' ON STD. DRG. NO. C2405 /5; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
11. FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405 /4.
12. SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

A	MINOR AMENDMENT.	Original Signed	04.2016
-	FORMER DRG. NO. C2406J.	Original Signed	03.2015
REF.	REVISION	SIGNATURE	DATE

**CATCHPIT WITH TRAP
(SHEET 2 OF 2)**



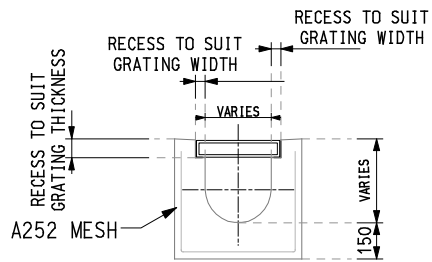
**CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT**

SCALE 1 : 20

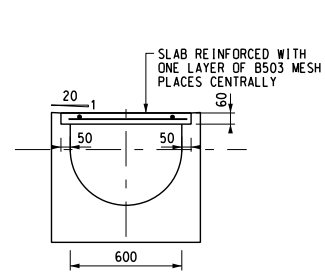
DATE JAN 1991

DRAWING NO.

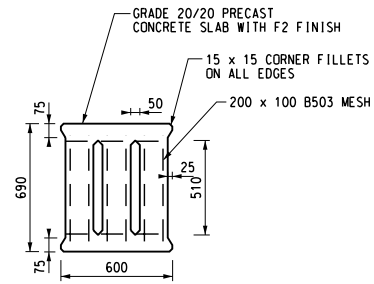
C2406 /2A



**TYPICAL CROSS SECTION OF
U-CHANNEL WITH COVER**
SCALE N.T.S.



**TYPICAL SECTION
U-CHANNELS WITH PRECAST CONCRETE SLABS**



PLAN OF SLAB

- NOTES:**
1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS UNLESS OTHERWISE STATED
 2. DETAILS OF CATCHPIT REFER TO STANDARD DRAWING NO. C2405/L
 3. DETAILS OF CATCHPIT WITH TRAP STANDARD DRAWING NO. C2406/L

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED TEMPORARY
PUBLIC VEHICLE PARK (HEAVY
GOODS VEHICLE AND
CONTAINER VEHICLE) FOR A
PERIOD OF 3 YEARS

SITE LOCATION

VARIOUS LOTS IN D.D. 124,
HUNG SHUI KIU, YUEN LONG,
NEW TERRITORIES

SCALE

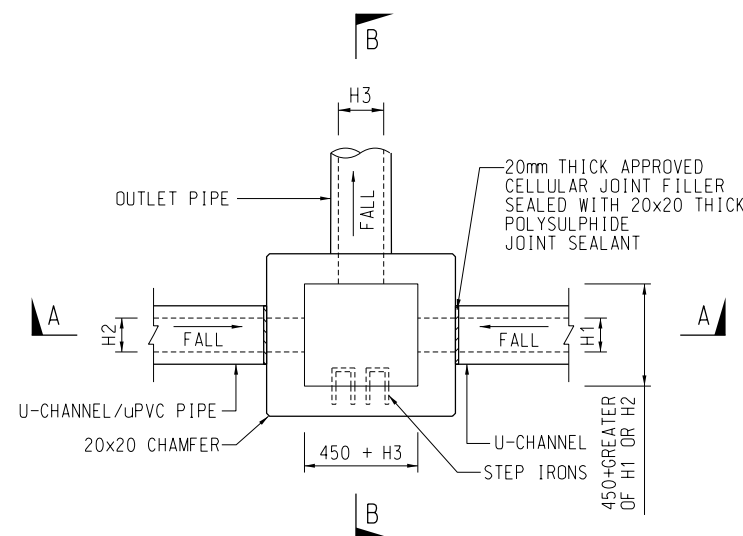
AS SHOWN

DRAWN BY	DATE
TL	13.10.2023
CHECKED BY	DATE
APPROVED BY	DATE

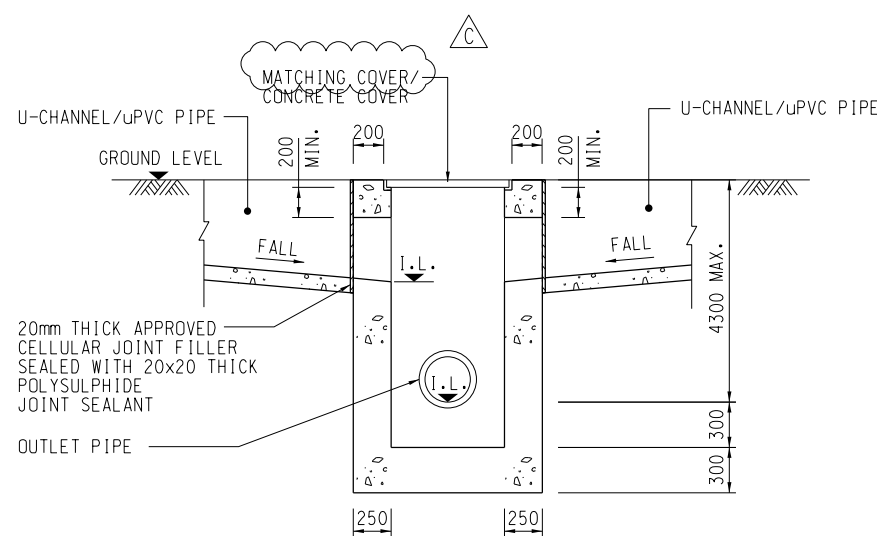
DWG. TITLE

STANDARD DETAILS

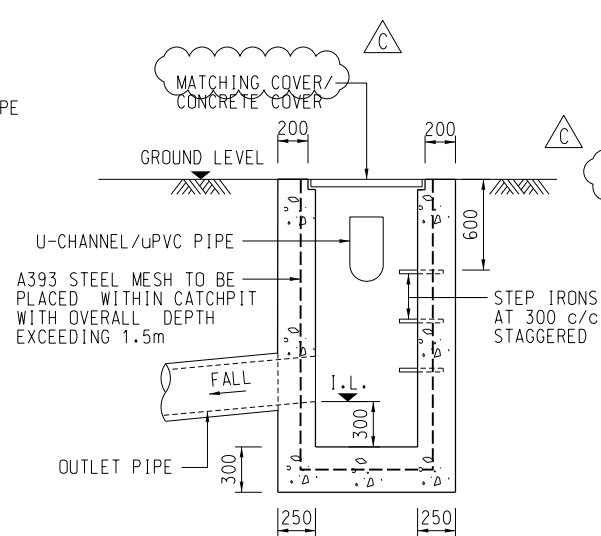
DWG NO.	VER.
SD 1	001



TYPICAL DETAIL OF CATCHPIT
SCALE 1 : 50



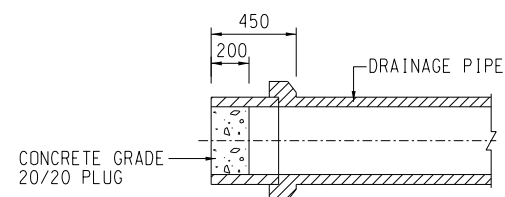
SECTION A - A
SCALE 1 : 50



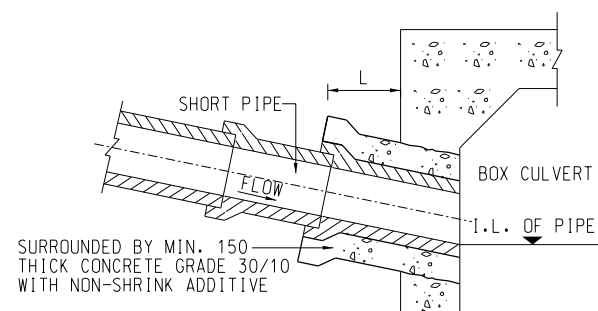
SECTION B - B
SCALE 1 : 50

- NOTES:
- THIS DRAWING TO BE READ IN CONJUNCTION WITH DRAWING NOS. 60329339/C2/C00/1311 TO 1314.
 - PIPE LENGTHS FOR SHORT PIPES SHALL BE AS FOLLOWS:
FOR PIPE 450 DIA. AND LESS, 4500mm;
FOR PIPE BETWEEN 525 DIA. AND 1200 DIA., 12500mm;
FOR PIPE OVER 1200 DIA., FULL PIPE LENGTH UNLESS OTHERWISE SHOWN.
 - CATCH PIT COVERS REFER TO NOTE C.3. OF LATEST REVISION OF 60329339/C2/SK0177.

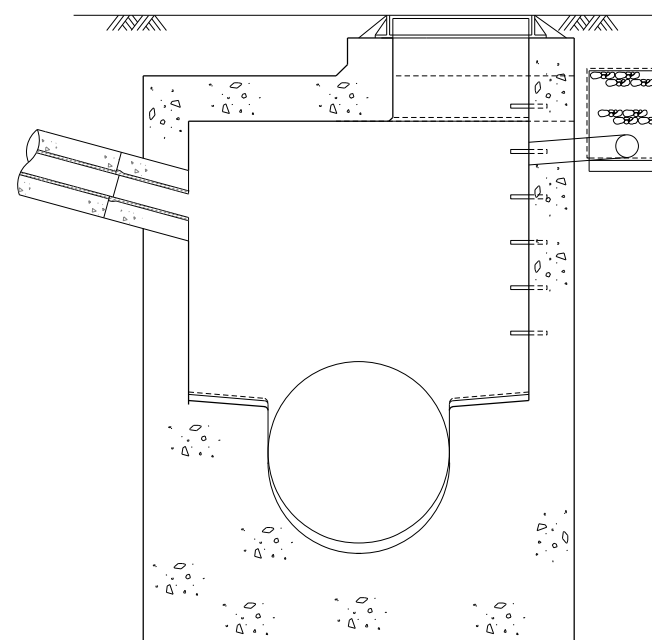
PIPE DIA.	L
225-900	500mm
1050-1950	750mm
2100-2500	900mm



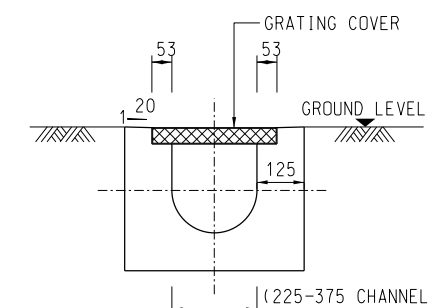
TEMPORARY PLUG FOR
FUTURE PIPE CONNECTION
N.T.S.



TYPICAL DETAIL OF PIPE
CONNECTION TO BOX CULVERT
N.T.S.

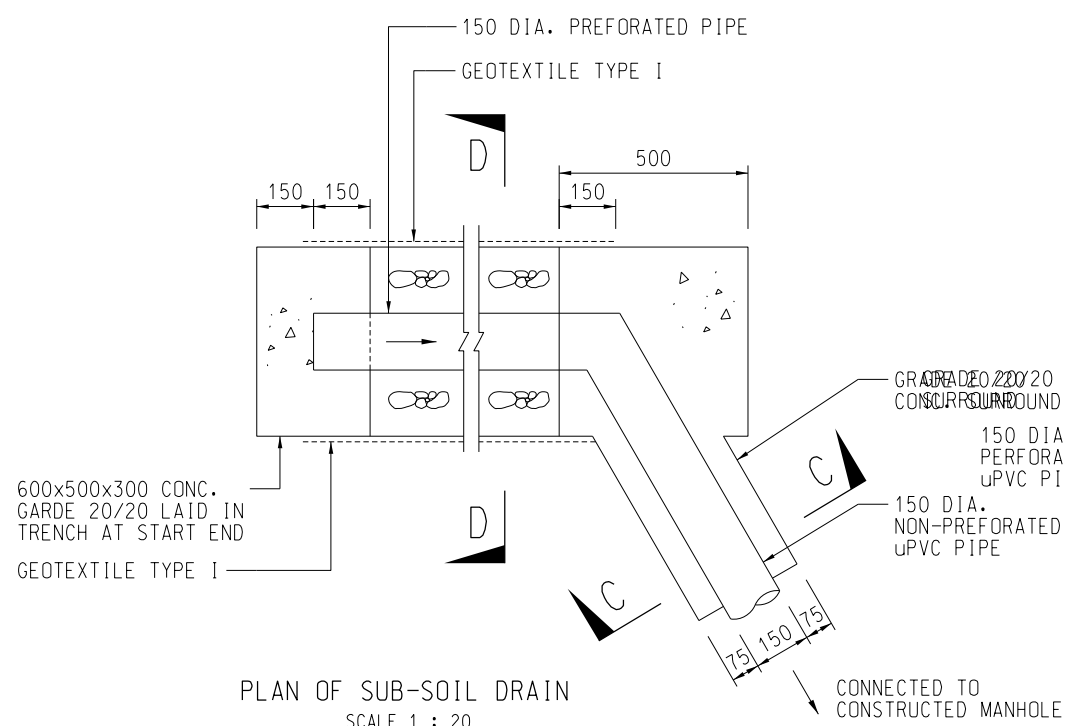


TYPICAL SUB-SOIL DRAIN CONNECTED TO MANHOLE
SCALE 1 : 50

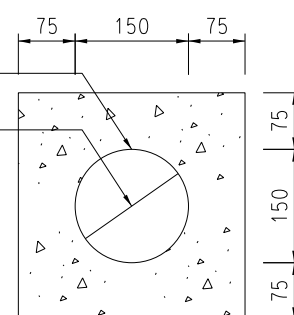


TYPICAL DETAILS OF U-CHANNEL
WITH COVER
N.T.S.

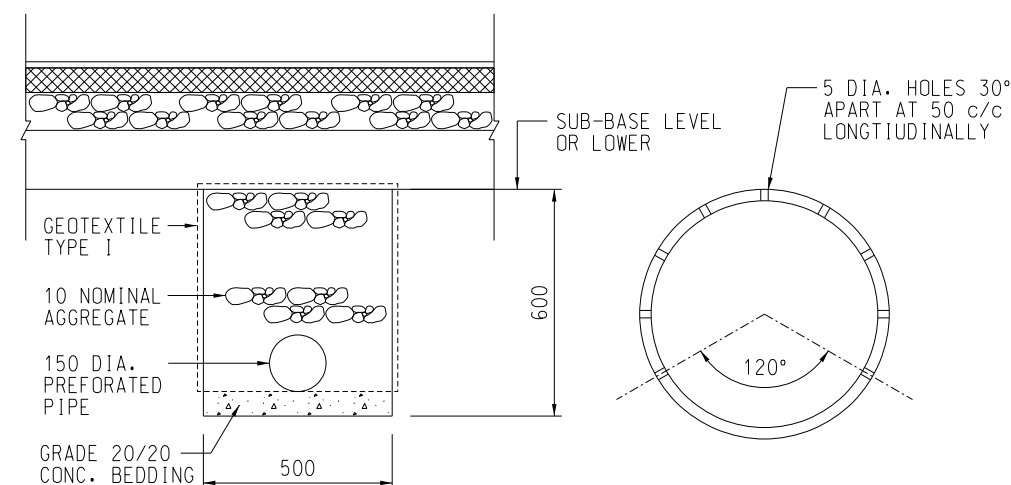
(THE CHANNEL GRATING SHALL REFER TO HYD DRAWING NO. H3154 FOR CYCLE TRACK AND FOOTPATH; HINGED CHANNEL GRATING SHALL REFER TO DRAWING NO. SSD166-A FOR CYCLE TRACK ON HIGHWAY STRUCTURES)



PLAN OF SUB-SOIL DRAIN
SCALE 1 : 20



SECTION C-C
SCALE 1 : 10



SECTION D-D
SCALE 1 : 20

PERFORATION PATTERN FOR
150 DIA. uPVC SUB-SOIL DRAIN
SCALE 1 : 5

C	18-NOV-22	RFI-238	WKM	CHW	CHW	PT
B	21-SEP-22	FOR CONSTRUCTION	KFC	TWC	TWC	PT
A	14-JAN-22	FOR CONSTRUCTION	BLK	CHW	CHW	PT
-	03-SEP-20	FOR CONSTRUCTION	KFC	WWW	CHW	PT
REV.	DATE	DESCRIPTION	DRAWN	PRE.	APP.	

AECOM

KEY PLAN	
CONTRACT NO.	NE/2017/08
CROSS BAY LINK, TSEUNG KWAN O ROAD D9 AND ASSOCIATED WORKS	
DRAINAGE MISCELLANEOUS DETAILS	
SHEET 1 OF 2	
SKETCH NO.	REV.
60329339/C2/SK0124	C
EXTRACTED FROM DRG. NO.	SCALE
60329339/C2/C00/1315	AS SHOWN (A3)